

**Інформаційне положення про обробку персональних даних  
на підставі правового обов'язку адміністратора (обробка в  
зв'язку з Законом «Про реєстрацію населення» від 24 вересня  
2010 року)**

<b>ОСОБА АДМІНІСТРАТОРА</b>	Адміністратори: 1. Міністр оцифровки, головний офіс якого знаходиться у Варшаві (00-060) за адресою: вул. Крулевская, 27 - відповідає за ведення і розвиток реєстру PESEL, 2. Міністр внутрішніх справ і адміністрації, головний офіс якого знаходиться у Варшаві (02-591) за адресою: вул. Стефана Баторего, 5 - відповідає за формування єдиної політики в реалізації зобов'язань, викладених в Законі, 3. Мер Варшави, головний офіс якого знаходиться у Варшаві (00-950) пл. Банкови 3/5 - відповідає за персональні дані, оброблені в паперових документах та інших реєстрах, які зберігаються в органі реєстрації населення.
<b>КОНТАКТНІ ДАНІ АДМІНІСТРАТОРА</b>	<p>З адміністратором - міністром оцифровки можна зв'язатися по електронній пошті <a href="mailto:iod@mc.gov.pl">iod@mc.gov.pl</a>, контактний формуляр на сайті <a href="https://www.gov.pl/cyfrzacja/kontakt">https://www.gov.pl/cyfrzacja/kontakt</a>, або письмово за адресою місцезнаходження адміністратора, тобто вул. Крулевска 27, 00-060 Варшава.</p> <p>З адміністратором - міністром внутрішніх справ і адміністрації можна зв'язатися в письмовій формі за адресою місцезнаходження адміністратора, тобто вул. Стефана Баторего, 5, 02-591 Варшава.</p> <p>З адміністратором - Президентом Варшави можна зв'язатися в письмовій формі за адресою місцезнаходження адміністратора, тобто за адресою: пл. Банкови 3/5, 00-950 Варшава.</p>
<b>КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ АДМІНІСТРАТОРА ЩОДО ЗАХИСТУ ДАНИХ</b>	<p>Адміністратор - Міністр оцифровки призначив інспектора із захисту персональних даних пані Іоанну Пісарчик-Ягельську, з якою можна зв'язатися по електронній пошті <a href="mailto:iod@mc.gov.pl">iod@mc.gov.pl</a>, або письмово за адресою місцезнаходження Адміністратора, тобто вул. Крулевска 27, 00-060 Варшава. З інспектором із захисту персональних даних можна зв'язатися щодо всіх питань, пов'язаних з обробкою і здійсненням прав щодо обробки персональних даних.</p> <p>Адміністратор - Міністр внутрішніх справ і адміністрації призначив співробітницю із захисту даних пані Беату Конечну-Джевецьку, з якою можна зв'язатися електронною поштою <a href="mailto:iod@mswia.gov.pl">iod@mswia.gov.pl</a> або письмово за адресою місцезнаходження Адміністратора, тобто вул. Стефана Баторего, 5, 02-591 Варшава.</p> <p>Адміністратор - мер міста Варшави призначив інспектора із захисту даних пані Катажину Креткевіч, з якою можна зв'язатися електронною поштою <a href="mailto:iod@um.warszawa.pl">iod@um.warszawa.pl</a> або письмово за адресою місцезнаходження адміністратора, тобто за адресою пл. Банкова 3/5, 00-950 Варшава.</p> <p>З інспектором із захисту даних можна зв'язатися з усіх питань, що стосуються обробки персональних даних та здійснення прав, пов'язаних з обробкою даних.</p>
<b>МЕТА ОБРОБКИ ТА ПРАВОВА ОСНОВА</b>	Ваші дані будуть оброблені мером Варшави з метою: <ul style="list-style-type: none"><li>● реєстрації в зв'язку з:<ul style="list-style-type: none"><li>- призначенням або зміною номера PESEL,</li><li>- зміною сімейного стану, імені або прізвища, смертю,</li><li>- зміною громадянства,</li><li>- видачею нового посвідчення особи або паспорта,</li><li>- зміною проїзного документа іноземця,</li></ul></li><li>● реєстрацією реєстраційного зобов'язання, а саме:</li></ul>

**Інформаційне положення про обробку персональних даних  
на підставі правового обов'язку адміністратора (обробка в  
зв'язку з Законом «Про реєстрацію населення» від 24 вересня  
2010 року)**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- реєстрація за місцем постійного або тимчасового проживання,</li> <li>- виїзд з постійного або тимчасового місця проживання,</li> <li>- повідомлення про від'їзд за межі Польщі і повернення,</li> <li>• отриманням довідки з персональними даними, зібраними в реєстрі PESEL,</li> <li>• усуненням невідповідностей в даних.</li> </ul> <p>Ваші дані будуть оброблені на підставі Закону про реєстри народонаселення.</p>
<p><b>ОДЕРЖУВАЧІ ДАНИХ</b></p>	<p>Ваші персональні дані можуть бути надані відповідно до положень Закону про реєстр населення, наступним суб'єктам:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• органи державного управління,</li> <li>• суди та прокуратура,</li> <li>• поліція, прикордонна охорона,</li> <li>• страж Маршала,</li> <li>• пенітенціарна служба,</li> <li>• служба військової контррозвідки,</li> <li>• служба військової розвідки,</li> <li>• Національна податкова адміністрація,</li> <li>• інспектор внутрішнього нагляду,</li> <li>• військова жандармерія,</li> <li>• агентства внутрішньої безпеки,</li> <li>• розвідувальне управління,</li> <li>• державна служба охорони,</li> <li>• центральне антикорупційне бюро,</li> <li>• начальник національного центру кримінальної інформації,</li> <li>• виборчі органи і муніципальна охорона,</li> <li>• судові виконавці - в тій мірі, в якій це необхідно для проведення виконавчого провадження,</li> <li>• організаційні одиниці держави і органів самоврядування та інші суб'єкти - в обсязі, необхідному для виконання державних завдань, зазначених в окремих положеннях,</li> <li>• Польський Червоний Хрест, щодо розшукуваних осіб, інші особи та організаційні одиниці, якщо вони демонструють юридичну або фактичну зацікавленість, за умови згоди суб'єктів даних, яких це стосується</li> <li>• Організаційні одиниці, для цілей дослідження, статистики та опитування громадської думки, якщо дані змінені таким чином, що ідентичність суб'єктів даних не може бути встановлена після їх використання,</li> <li>• Суб'єкти, відповідальні за систему електронної ідентифікації, і суб'єкти, що видають засоби електронної ідентифікації в системі електронної ідентифікації, відповідно до Закону від 5 вересня 2016 року про послуги довіри і електронної ідентифікації для цілей видачі коштів електронної ідентифікації.</li> </ul> <p>Одержувачами даних, оброблених мером столиці Варшави, є також такі особи:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ARAM Software Sp. z o.o. в обсязі, необхідному для обслуговування системи SELWIN,</li> <li>• сторони і учасники адміністративних розглядів у справах про реєстрацію.</li> </ul> <p>Одержувачем даних є також Центр персоналізації документів Міністерства внутрішніх справ і адміністрації, з точки зору завдання забезпечення доступності ваших даних.</p>
<p><b>ПЕРІОД ЗБЕРІГАННЯ ДАНИХ</b></p>	<p>Дані в реєстрі PESEL будуть оброблятися безстроково.</p>

**Інформаційне положення про обробку персональних даних  
на підставі правового обов'язку адміністратора (обробка в  
зв'язку з Законом «Про реєстрацію населення» від 24 вересня  
2010 року)**

	<p>Ваші персональні дані будуть зберігатися мером міста Варшави протягом усього часу розгляду справи, тобто протягом періоду, необхідного для досягнення мети (цілей), зазначених у Законі про реєстри народонаселення, а після закінчення цього періоду і в обсязі, необхідному за положеннями загальноприйнятого законодавства, зокрема, в архівних цілях в інтересах суспільства, наукових або історичних досліджень або статистичних цілей .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● реєстр народонаселення - 50 років,</li> <li>● реєстрація місця проживання - 10 років,</li> <li>● оновлення даних в реєстрі народонаселення - 5 років,</li> <li>● надання даних і видача довідок з реєстру народонаселення або документів, що засвідчують особу - 5 років.</li> </ul>
<p><b>ПРАВА СУБ'ЄКТІВ ДАНИХ</b></p>	<p>Ви маєте право доступу до ваших даних і право вимагати їх виправлення, а також до даних осіб, щодо яких здійснюється законна опіка, наприклад, дітей.</p>
<p><b>ПРАВО ЗВЕРНЕННЯ В НАГЛЯДОВІ ОРГАНИ</b></p>	<p>Ви також маєте право подати скаргу до наглядового органу з захисту даних держави-члена, в якому Ви проживаєте, працюєте або перебуваєте за місцем передбачуваного порушення.</p>
<p><b>ДЖЕРЕЛО ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ</b></p>	<p>Ваші дані вносяться до реєстру PESEL наступними органами:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- начальник управління цивільного стану, який встановлює і змінює записи про народження, шлюб і смерть, а також видає рішення про зміну прізвища,</li> <li>- муніципальний орган, реєструючий обов'язок реєстрації,</li> <li>- муніципалітет, який видає або анулює посвідчення особи,</li> <li>- воєвода або консул Республіки Польща, який видає або анулює паспорт,</li> <li>- воєвода або міністр внутрішніх справ, який вносить зміни в сферу придбання або втрати польського громадянства.</li> </ul>
<p><b>ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРАВО АБО ОБОВ'ЯЗКИ НАДАВАТИ ДАНІ</b></p>	<p>Зобов'язання з надання персональних даних впливає із Закону від 24 вересня 2010 рік про реєстр народонаселення</p> <p>Наслідком ненадання персональних даних, пов'язаних з обов'язком реєстрації за місцем проживання, є неможливість виконання обов'язків або повноважень мером Варшави, що впливають з правових норм, в тому числі, серед іншого, неможливість обробки заявки про реєстрацію / зняття з реєстрації і т.д.</p> <p>Іноземець, який не є громадянином держави - члена Європейського Союзу, громадянином держави - члена Європейської асоціації вільної торгівлі (ЄАВТ) - сторони Угоди про Європейську економічну зону або громадянином Швейцарської Конфедерації, який не дотримується обов'язку реєстрації, підлягає штрафу.</p>